

СОГЛАШЕНИЕ

Между Правительством Республики Армения и Правительством Венгерской Республики о торгово-экономических связях

Правительство Республики Армения и Правительство Венгерской Республики, далее именуемые Договаривающимися сторонами,

осознавая важность торгово-экономических отношений между Республикой Армения и Венгерской Республикой,

исходя из намерения содействовать созданию взаимовыгодных разносторонних отношений между обеими странами и приближения их к процессам мирового хозяйства, а также практике и нормам международного рынка,

стремясь к постепенному интегрированию экономик Республики Армения и Венгерской Республики в мирохозяйственные отношения и прежде всего в европейские экономические структуры,

руководствуясь при осуществлении взаимных экономических связей принципами равноправия, взаимной выгоды и нормами международного права,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Договаривающиеся стороны выражают готовность к созданию и развитию прямых взаимных торгово-экономических связей.

Договаривающиеся стороны будут содействовать развитию взаимных экономических и торговых отношений между участниками внешнеэкономических связей, далее именуемыми субъектами, согласно законодательству каждой из Договаривающихся сторон.

Статья 2

Договаривающиеся стороны взаимно предоставят режим наибольшего благоприятствования, предоставляемый любой третьей стране, в целях облегчения торговли между обеими странами.

Статья 3

Положения статьи 2 настоящего Соглашения не распространяются на преимущества:

а) предоставляемые, или которые могут быть предоставлены одной из Договаривающихся сторон другим соседним странам в целях облегчения приграничной торговли,

б) предоставляемые, или которые могут быть предоставлены в результате участия какой-либо из Договаривающихся сторон в зонах свободной торговли, в таможенных союзах, или других региональных соглашениях.

Статья 4

Поставки товаров и услуг будут осуществляться на основе контрактов, заключаемых между субъектами Республики Армения, с одной стороны, и субъектами Венгерской Республики, с другой стороны.

Статья 5

Субъекты осуществляют расчеты и платежи в свободно конвертируемой валюте (СКВ), применяя текущие мировые цены и условия, принятые в международной торговой и финансовой практике.

Расчеты по настоящему Соглашению могут осуществляться с согласия сторон в любой, предусмотренной международной банковской практикой форме.

Статья 6

В целях сохранения сложившихся и необходимых для обеих Договаривающихся сторон торгово-экономических связей могут быть составлены индикативные списки, которые включают в себя номенклатуру и объем товаров и услуг, имеющих первостепенное значение.

Статья 7

Уполномоченные банки Договаривающихся сторон в течении месяца после подписания настоящего Соглашения согласуют и установят необходимый технический порядок банковского обеспечения операций, вытекающих из настоящего Соглашения. С этой целью вышеуказанные банки заключат межбанковское соглашение.

Статья 8

Договаривающиеся стороны определяют, что возникшие разногласия по поводу толкования, применения или выполнения настоящего Соглашения, а также все другие вопросы, вытекающие из настоящего Соглашения, должны решаться путем двусторонних переговоров.

Статья 9

Уполномоченные представители Договаривающихся сторон будут по мере необходимости встречаться поочередно в Ереване и в Будапеште для рассмотрения хода выполнения настоящего Соглашения.

Статья 10

В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения или дополнения только по взаимному согласию Договаривающихся сторон.

Статья 11

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок.

Каждая из Договаривающихся сторон может прекратить действие настоящего Соглашения, известив об этом в письменной форме другую Договаривающуюся сторону.

Действие Соглашения прекращается по истечении шести месяцев после письменного уведомления об этом.

В случае прекращения действия настоящего Соглашения его положения будут применяться ко всем контрактам, заключенным в период действия настоящего Соглашения, до полного выполнения обязательств по ним.

Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу после письменного уведомления о его утверждении компетентными органами Договаривающихся сторон.

Стороны договорились применять положения настоящего Соглашения с даты его подписания.

Совершено в городе Будапеште, 13 апреля 1992 года, в двух подлинных экземплярах, каждый на армянском, венгерском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий Договаривающихся сторон по поводу толкования, применения или выполнения настоящего Соглашения стороны будут руководствоваться русским текстом Соглашения.

Соглашение вступило в силу 31 мая 1994 года.